

645

660

M. 645.

1362



~~575.~~



m. 6



ԷՅԻ ԷՕԼԻԻՄԷ
ՀԵՐԸՐ
ՕԼԻՄԷՔԻՆԴՐՆ
մէշկուլ օլմասը
իչին :

Պասմա օլունտու ()րսօ-
լա Պատրնըն րէճասը
իւզրէ . քի քէնտինէ , վէ
քէնտի ճիւմէ ագրապա-
լէրին ճանլէրինէ ռահմէթ
օլունտուն :

Պէշպէր Թիւթաք Եհրէն-
րէ :

Սխիթարլըլարըն քերհա-
նասընտա :

Հալէլէի Խառ Եհնէ-
նի , 1783 :

Հօթիւմտար Սուպաշիր-
լէրին իզնիլէն :

LIBRARY
OF THE
MUSEUM OF
ART AND
ARCHAEOLOGY
OF THE
CITY OF
NEW YORK
AND
THE
METROPOLITAN
MUSEUM OF
ART
1881

ՆՈՒՆԻՆԷՆ :

ԼՅի էօլիւմէ հազըր
 օլմաքըղըն մէշկուլ
 օլմասընտան զիատէ ֆայ-
 տէլի հէջ պիր շէյ եօք-
 տուր : Օիրա չիւնքի ին-
 սան քապիլտիր քի հէր
 կիւն , վէ հէր տաքիքէ էօլ-
 մէյէ , նէ քատար չալըշսաք
 սքլար կիպի էյի էօլիւմիլէն
 էօլմէյէ , կինէ չալըշտըղըմըզ
 հաթտէն զիատէ տէյիլտիր .
 պու քօրքու սէպէպինտէն
 քի՝ էօլիւմ քաֆիլտէն , վէ
 ֆիքիր էյլէմէտէյիմիզ սա-
 հէթտէ պիղի քաիմասըն :

Պու սէպէպ իչին շիմտի

A 2 պիր

պիտ քըսա վէ քօլայլը Լօլ
 կէօստէրիւրիզ էյի էօլիւմէ
 հազըր պուլունմաք իշին :
 Պու էօլուլանչ իմանըն պաշ
 ամէլէքինի, վէ մինասիպ
 շէյլէրինի էօյրէտիւրիզ, քի
 քրիստոնեայ էյի էօլիւմիլէն
 ճան վէրիպ սլլահըն տի-
 վանինէ չըքմաղա տայմա
 հազըր օլտուն :

Ո'իւմէ քրիստոնեայէր քի
 քէնտի ճանլարընա կերէյի
 կիպի պաքմաք իստէրլէր,
 օ էօլտա իւրիւմէյէ ճահա
 էտիպ չօք ֆայտէ կէօքիւր-
 լէր . խուսուսա էյի էօլիւմ
 իլէ ճան վէրմէյէ . վէ սէ-
 լամէթէ չըքմաղա կիւնաէն
 կիւնէ զիատէ հազըր պու-

լունուրլար : Օէրէ սայլ-
սըզ խրիստիանէր պուսէ-
պէպ իչին զայ օլուրլար ,
քի էյի էօլիւմէ հազըր պու-
լունմաղա հէչ ասլա չալըշ-
մաղլար :





Տր Զն ընկաւ զողի իմ:



ՆԻՇԻՅԻՆ ԻՅԻՍԻԿՆ
ԻՅԻՍԻԿՆ ԶԵ
ՕՐՐՕԼՍԵԼԻՐ ԻՕ:

Եւ իբրեւսպանեալ խորագալ, սեն
ի հեր ին իսեն ի, պո- ի-
չե- ի ինապալ օթա-բսան, Ֆեչ
էյլ զէ պի-չե-ն, ի սեն
Բօթրաւսն, զէ Բօթրաւս օլա-
ճաւսն. զէ չաւսի իենպի
եօլե-մի-նի-ն նէ ինի-նի-ն,
զէ նէ սահելինի պիլերսն,
պո- սեպեպ իչեն հեր ին-
հեր սահել հապեր օլ էյլ
ճան զերմէյլ:

A

4

S-



Լ'րէպպիմ չիւն
քի պէն էօլիւմ
վարտինտէ նէ

հալտէ պուլունւծաղըմը պիլ
մէնօրում. չունքի օլ սա-
հէթտէ աքլըմ իւստիւմտէ
եա իւրէյիմ ըռահաթ օլա-
ծաղընը, վէ նէ ըռահաթ
օլմայածաղընը հէչ ասլա
թանըմանօրում. շիմտի ի-
վլն վէր պանա, քի սանա
պէյան էյլէյիմնէշէքիւար-
ղու իշինտէ էօլմէք իստէ-
տիյիմի:

Եւ

Եւն էպէտօղիքտէն փէտէր
 ուլլահ. եւն հէր շէյէ գա-
 տոր ալլահ. եւն հէր շէյին
 եարատրճըսը, սպըլայըճըսը,
 վէ սահիպի ալլահ. սէնին
 էօնիւնտէ իւղիւն գույուն
 երէ տիւշիւպ՝ էօմրիւմիւ սա
 նա քուրպան էտէրիմ: Ո՛ր
 յն քն սէնին ապիզ էվլա-
 տընըն ինայէթիւք սէվապ-
 քէրինին, վէ քըյմէթլի էօմ-
 րինիւն. վէ ազիզ քանը-
 նըն հաթրը իշին՝ սէնտէն
 պու պէօյիւք էյլէյի տիլէ-
 րիմ. եանի սէնին սրրա-
 րար լութֆինտէ. վէ մու-
 հապպէթինտէ էօլէյիմ:
 Եւն ճիւմլէ ատէմլէրին քուր
 թարըճըսը էֆէնտիմ յն,

էլէքի, պէն տէ սէնին
 իչին եաշայլմ. վէ սէնին
 իչին էօլմէք արզուէյիմ:
 Լյօրէպպիմ. էյլէ քի, պէ-
 նիմ էօլիւմիւմն սօնղ սա-
 հէթինտէ հազըր պուլու-
 նայլմ ումիտ իլէն, սէնին
 քօլքուլու տիվանընա չըք-
 մաղայ: Լյօրէպպիմ. էյ-
 լէ քի, օ սահէթտէ իւրէ-
 իմ տօղըու թէօպէ իլէն. վէ
 պիր խոնարհ խոստովս-
 նութի իլէն՝ կիւնահսըզ,
 վէ փաք պուլունսուն. սըր-
 քութի իլէն. վէ վերջին
 օծում իլէն քուվէթլէն-
 սին: Լյօր ալլահանի քուր-
 թարըճըմ յմ' օ սօնղ շէյ-
 թանլէրին պանա էտէճէք-
 լէ-

ւերի փորձութիւնքտէ՝ սէն
 պէնի պրաքմա . վէ սէնին
 նր մէլայիքլէրինի պէնիմ
 եանըմա կէօնտէր . քի պէ-
 նի հեր փորձութիւնքտան
 քուրթարսընլար . պէօյլէ-
 ճէ էօմիւմիւ պիր նր պա-
 րըշքըք իլէն պիթիրիպ
 սիւրկիւնլիւք երի օլան պու
 տինեատէն՝ կէօկ փատը-
 շահլըղընա կիտէյիմ . վէ
 սէնին ալլահանի իւզիւնիւ
 պիր էպէտի էպէտիէ՝ իւզ
 պէ իւզ՝ կէօրիւպ՝ սէնին
 էպէտի տէվլէթինէ , վէ
 փառքընա հէստատար օ-
 լոյլմ ամին :

Եւսիւր աւել:

Եւսիւր հաղորէթի ալահ.
 Հեր նէ էյլիք պէնտէ
 պուլունուրսա՝ սէնտէն ալ-
 տըմ. լարին պէն սանա
 լայլքը շիւքիւրէր վեր-
 մէյէ քատըր տէյիլիմ. եւս
 ըպպիմ սանա պին շիւ-
 քիւրէր վերիւրիմ էօմրիւմ
 տէ, պանա էթտիլին էյ-
 լիքէր իչին. պու տիւնեա-
 տէ պանա էյլէտիլին էյ-
 լիքէր՝ եօքտան պանա հա-
 ղըրլատըղըն էյլիքէր՝ պէօյ-
 իւք վէ էպէտի իւծիւրէթ-
 լէրինին ըհհինի տիրէր.
 եւս ըպպիմ սանա պին
 շիւքիւր վերիւրիմ. պէնի
 սէ-

սէնին ար քիլիսէնին կէօկ-
սիւնտէ տօղուրտուղուն ի-
չին . օնտա ճանըմը սայը-
սըզ տէֆա հաղորդութի
իլէն պէսլէտիյին իչին : Դա
րէպ սանա պին շիւքիւր
վերիբիմ , պանա էօլիւմ
կիօնտէրմէտիյին . իչին օ
ղէման քի աղըր կիւնահ
իչինտէ եաշայրպ՝ էպէտիէ
տէք զայ օլաճաղըտըմ .
իլլա սէն պանա պէօյիւք
մէրհամէթ էտիպ՝ զէման
վերտին , քի թէօպէյէ տօղ-
րու կէլիպ՝ պիր էպէտի
ճիհէննէմտէն քուրթու-
լայըմ :

Լաւորեպպիմ. նր քիլիսէ
 սէնին թարափընտան
 հէր նէքի պանա էջրէ-
 տիրսէ ճիւմլէսինէ ինանը-
 ըրմ. զէրէ սէն քի էպէ-
 տի կէրչէքլէք սին օնա
 էջրէթտին : Լաւորեպպիմ.
 նր քիլիսէ նէ քատար քա-
 պուլ էտէրսէ՝ պէնտէ քա-
 պուլ էտէրիմ. վէ հէր նէյի
 քի քապուլ էթմէզիսէ՝
 պէնտէ քապուլ էթմէմ.
 խուսուսա ինանըրմ քի
 կէրչէքտէն աղիզ հաղոր-
 դութիտա հաղոր, վէ մէվ-
 ճուտ պուլունուրսուն. վէ
 ինանըրմ քի, սէլամէթի-
 մին

մին իշխէյիճիսի, վէ հօմ-
 րիւմիւն սահիպի սէն սին :
 Վէ տախի ինանըրըմ քի,
 պու հօլիւմլիւ հօմրիւմտէն
 սօնղրա սանա լայըքլը հըղ-
 մէթ հտէնլէրէ պիր հօլ-
 մէղ հպետի, վէ մուծլու-
 լու հօմր հաղըր էյլէտին :
 Լարէպպիմ. սէն տինիմի
 զիատէ արթըրմաղա, վէ
 զիատէ քուվէթլէնտիրմէյէ
 թէնէղիր էյլէ. վէ տայըմա
 քէսկին շնորհք վէր պանա,
 քի տօղրու տինէ կէօրէ
 եաշայըպ՝ խայր ամէլէր իշ-
 լէյէյիմ. զէրէ քի օ պիր
 տիննեատէ եա ֆէնա, եա
 խայր ամէլէրտէն քայըր՝
 այսքտաշըմըզ եօքտուր :
 Թ.Է.

Ե՞ տօղրու շերահաթ-
 ճը ալլահ. սենին ծիւմ
 Է հեօքիւմէրին հաք տըր-
 լար. չիւնքի ծէմի ատէմ
 Էր էօլսիւնլէր տէյի հեօքմ
 էթտին. պու սենին արդա-
 ռութիուն հեօքմիւնէ՝ պէն
 տէ պիր խոնարհ միւթիւհ-
 լիւք իլէ թապի օլուրում.
 Խմտի պու կիւնտէն պէնիմ
 սօնդրա էօլիւմիւմիւ սանա
 փէշկէշ էտէրիմ. վէ օնուն
 իլէ պերապէր՝ նէ քատար
 աղըրլար. սըքլէթլէր օլ
 զէման շէքսէմ կերէք, հե-
 փիսինի կիւնասլէրիմ իշին
 ապաշխընք, երինէ սէն տէ
 քա-

քապուլ էլէ. պէն սէնին
 նարատըմը թուղնում.
 պէնտէն թարաֆա հեր
 նէ քի իստերսէն էլ-
 լէ. կիւնահիլէն լէքէլէնմիշ
 պու թէնիմ եօք էլէ.
 թէնիմին ճանրմտան պ-
 րըմասընը քապուլ էտէ-
 րիմ. չիւնքի պու թէնիմ
 սէպէպ օլտու, քի կիւնահ
 իլէն սէնտէն պրըլտըմ.
 շիմտի քայըլըմ, քի չօք
 տէֆա թէնիմ ըզգայա-
 րանքլարըմտան մահրում
 քալսըն. զիրա օն-
 լարը էլի քուլլանմա-
 տըմ. օնլար ըլան սայ-
 ըսըզ տէֆա սէնի տա-
 րըլթտըմ. ինճիթտիմ. պու
 թէ-

Թէնիմ Թօփրաղա պրաքը-
 սըն . ինսանլէրին այաքլա-
 ըը իլէն պասըսըն . մէղար
 քարանլըղընտա կիղլէնսին .
 մաղըուլըուղումուն, վէ էօյ-
 իւնմէքլէյիմին Հաքընտան
 կէլմէք իչին , գուրթլարա
 Թէսլիմ օլունսուն . քիւլէ
 վէ չիւրիւքլիւյէ տէօնսին :
 Լաքէպպիմ , սանա քուր-
 պան էթմէք իչին սէնտէն
 ալտըմ էօմրիւ , սէնին Հըզ-
 մէթինտէ կէչիւմէտիմ . իմ-
 տի պու Թօփրաքտան Հա-
 սըլ օլան Թէնիմ , Թօփրա-
 ղա պիր տահա տէօնսին .
 վէ պէնիմ ճանըմ , քի սէ-
 նին սիւրէթինտէ եարա-
 տըտը . սէնին անսային կամ

քրնա տէօնսիւն . զիրա իւ-
րէյիմ տայլմա սանա միւ-
թիւհ օլմաղաւ հազըր տըր .
սէնին միւրատըն թէմամ
օլսուն . վէ պէնիմ միւ-
րատըմ թէմամ օլմասըն :

Վիշման աճել :

Լարէպպիմ էօլիւմ վազ-
տընտէ պէնիմ էն պէօյ-
իւք քասէֆէթիմ պու օլա-
ճաք , քի չօք կիւնահ իշ-
լէտիքտէն սօնղրա՝ ազ ա-
պաշխարանք իլէն ճան վէ-
րէճէյիմ . պէլի պէօյլէ հաւ-
տէ սէնին էլինէ տիւշմէք
փէք քօրքուլու տուր : Եւ
էֆէնտիմ Յն , ճիւմլէ ին-
սան-

սանկերին տողրու շէրա-
 հաթճըսը սէն սին. էյեր
 սէն ճիւմլէ կիւնահլերիմի-
 ղի սերթլիի իլէն թէֆ-
 տիշ էտէր իսէն, քիմ սէ-
 նին էօնիւնտէ տայանա պի-
 լիւր: Իմօի սանա րէճա
 էտէրիմ, պէն քուլուն իլէն
 շէրահաթա կիրմէ. շիմօի-
 էտէք սէնին պէօյիւզ մէր-
 համէթին պէնի սաքլատը.
 պու մէրհամէթին տախի
 պէնիմ էօլմիւմ սահէթին-
 տէ՝ սէնին արդարուիունա
 քարշը՝ պէնիմ թարաֆը-
 մը թութսուն. զիրա սէն
 սալթ շէրահաթճըմ տէյիլ-
 սին. իլա տախի մէրհա-
 մէթլի քուրթարըճըմսըն.
 պէօյ-

պէջլէ օլտուղունու ու
 նուժմա : Պէն սէնին էվ-
 լատըն օլմաղայ լայըք տէյի-
 լիմ, պարէ սէնին եարատը
 մըշ քիւլուն, վէ էլէրինին
 ամէլի օլտուղումու ունուժ
 մա : Եւ Տապիրէթի ալ-
 լաճ, սէն սէօղ վերտին,
 վէ իքրար էյլէտին, էյեր
 էն պէյիք կիւնաճքեր Տեր
 նէ զէման սանա քի տէօ-
 ներսէ, ճիւմէ կիւնաճլէրի-
 նէ թողութի վերմէյէ, վէ
 Տեր քապաճաթընը ու-
 նուժմաղա : Իէտտ էյլէմէ,
 վէ քօվմա սէնին եօնիւն-
 տէն պէն պէյիք կիւ-
 նաճքետըր, քի ալչաքլան-
 մըշ, վէ եարալանմըշ իւ-
 րէկ-

րէկիլէն՝ սանա տէօնէեօ-
 րում: Կէօյէ քարշը. վէ
 սանա քարշը չօք կիւնաճ
 իշլէտիյիմի ինքեար էթմէմ.
 լաքին հէփիսինտէն իբրաճ
 էտիպ փիւշման օլուրում.
 մաքսուս պու նիէթ իշին
 քի, օ կիւնաճլէրիմ իլէն
 սէն աղիղ, վէ ճիւմլէտէն
 սէվկիւլիւ պապամը, վէ
 մէրհամէթլի եարասորճըմը,
 վէ քուրթարըճը ալլահը-
 մը ինճիթտիմ. վէ պիր
 տահա սէնի ինճիթմէմէյէ
 քավէ քէսկին, վէ էպէ-
 տի նիէթ էտէրիմ. սէն
 պու նիէթիմի մուքարրէր
 էյլէ. պու փիւշմանլըղմա
 վէ նիէթիմէ քարշը էքսիք
 պիր

պիր շէյ պուլունուրսա, եւ
մերհամեթլի քուրթարը-
ճըմ յն, ինայեթքիթ սե-
վապլերին իլէ թէմսովա-
մաղա թէնեգիր էյլէ,
ամէն :

Ուսուցիչ տալիս :

Եւրեպալիմ. կէօյտէ, վէ
երտէ սէնի կէօրմէք-
տէն, սէնի սեվմէքտէն. քայ-
րը նէ շէյ արղուլէյիմ. եւ
իւրէյիմին ալլահը՝ հէր էյ-
լէյիմ. հէր մութլուլուղում.
հէր շէյիմ սէն սին. հէջ
պիր նէփաք շէյ կիօկ փա-
տիշահլըղնա կիրէմէզ .
իմտի օնտա պուլունմաղա
նէ

նէշէքիւ լայլք օլա պիլի-
 րիմ. լպքին սէնին քանը-
 նըն սալթ պիր տամլասը
 ճանըմըն լէքէլէրինի հայ-
 քամաղայ, հէր կիւնաշ-
 տէն փաքլէմէյէ քատոր
 օլտուղունու՝ թահքիք պի-
 լիրիմ. վէ պէնիմ պիւթիւն
 ումուտում փահատըղ քա-
 նընա սըղընըր. վէ տախի
 զիատէ սանա ումուտ է-
 տէնլէր թէաճիւպ էտէ-
 ճէք տէյիլ տիրլէր. նիչինքի
 հէչ պիր քիմսէնին զայ
 օլմասընը իստէմէտիյինի սէն
 պիզէ պէյան էյլէտին՝: Իմ
 տի քօմա քի պէն տէ թէս-
 ճիւպտա քալմայլմ. քօ-
 մա քի պէնտէ սանա ու-

մուտ էթմէյէն իմոնսըզլար
 կիպի զայ օլայլմ. պէն ու-
 մուտումու սէնտէն հէչ
 ապլա քէսմէմ. զէրէ տահա
 սէնին միւպարէք աւորնը
 մէթհ էտէրիմ. սէնին քըյ-
 մէթլի քանընըն փահասը
 օլան ճանըմը՝ շէյթանլէրէ
 պրաքմա. նէ սէն պէնի
 հէր նէ քօրքուլու էօլիմի-
 լէն պու տիւնեաւտէն քալ-
 տըրսան, կինէ սէնտէն ու-
 մուտումու քէսմէմ. զիրա
 նի՞ճէ քապիլ տիր, քի սէն
 պէնի օլ քատար հէյպէթ-
 լի չարչարանքլարըն իլէն
 քուրթարտըքտան սօնղրա
 պէնիմ զայ օլտուղումա
 քայլլ օլասըն. եօք, եօք
 ք B է-

Էֆէնտիմ . հաչան պէն
 տահա զիատէ կիւնահքեար,
 վէ սէնին տիւշմանլն իտիմ,
 կինէ սէն պէնի ածրրտըն.
 վէ սէվէրիտին . լաքին շիմ
 տի կիւնահլէրիմտէն՝ ճանը
 կէօնիւլտէն փիւշմանըմ .
 վէ Էօլիւնճէյէտէք փիւշ-
 ման Խօլմաղայ նիէթ քօ-
 տում . շիմտի սէնտէն ու-
 մուտումու նի՞ճէ քէսէյիմ :
 Իշտէ ումուտումպու տուր,
 քի սէնին քըյմէթլի քա-
 նընլն փահասը օլան ճա-
 նըմը տայրմա (իլէ խու-
 սուսա Էօլիւմիւմ վայրտըն-
 տէ) սաքլայաճաքսըն . պու
 թաթլը ֆիքիրտէ ըռահաթ
 օլուրում : վէ տայրմա ճա-
 նըմը

նըմը սէնին միւսգարէք է-
 լինէ թէսլիմ էտէրիմ :
 Լա՛ յնում, սէն քի տուվա
 էյլէտին սէնին տիւշմէնլէ-
 րին իչին, օ դէման պիլէ՝
 քի սէնի խաչա չըքարըպ
 էօլտիւրիւրլէրիտի . շիմտի
 օնճըլայրն պէն տիւշմա-
 նընատա աֆ էյլէ . պա-
 ղըշլա՛ . նիճէ քի պէն տէ
 պէնիմ տիւշմանլէրիմէ պա-
 ղըշլարըմ : Լա՛ յնում, սէն
 քի խաչ իւղէրինտէ օլ բա
 րի աւազակա սէօղ վէր-
 տին սէնին իլէ պէրապէր
 նը ճէննէթինտէ պուլուն-
 մաղայ . շիմտի պէն օնտան
 պէօյիւգ կիւնա՛քեար իքէն
 կինէ ումարըմ քի սէն պա-

նա ճէննէթինտէ պիր եր
 հազըր իտէրսին : Լա՞յն
 ում . սէն քի խաչ իւղէ-
 րինտէ ճան վերիր իքէն
 սէվկիւլիւ շայիրտինի , էվ-
 լատ կիպի՝ սէնին աղիղ
 վալիտէնէ սըմարլատըն , պէ
 նի տախի էվլտտ կիպի օնա
 սըմարլայըպ՝ թէսլիմ էյլէ :
 Լա՞յն ում քի սէնին . չար-
 չաղանքլարընըն էն պէօյ-
 իւք քէսկինլիյինտէ ալլահ
 պապանտան պրաքըմաղա
 քայըլ օլտուն , շիմտի պէ-
 նի տէ էօլիւմիւմին սա-
 հէթինտէ՝ պրսըմա . վէ
 տայըմա եանըմտա տօւր ,
 քի պէն տէ ումոլտումտէ
 քափի տուրմաղա քատըր
 օլա-

օլայրմ. պէնի տայրմա սե-
 նին պէշ եարէլէրինտէ ,
 խաւսուսա հարպախլէն եա-
 րալանմըշ իւրէյինտէ սաք-
 լաւ: Լա յոում. սէն քի
 էօլիւմիւն իլէն սէլամէթի-
 միզին իգտիղալղղընը թէք-
 միլ էյլէտին. շիմտի պանա
 լուծֆ էհսան էյլէ , քի
 էօլմէզտէն եփվէլ սէնին
 ճիւմէ իստէտիքէրինի սոմէլ
 իլէ թէքմիլ էտէյիմ. սե-
 նին փառքըն , վէ պէնիմ
 սէլամէթիմ փչին: Լա
 յոում. սէն.քի էօլիւր իքէն
 սէնին փաք ոուհինի ալ-
 լահ պապանըն էլինէ թէս-
 լիմ էյլէտին , սօնղ նէֆէ-
 սիմի վէրտէյիմ տաքիքէտէ

սէն պէնիմ ռուհիսի սէ-
նին մերհամեթլի էլինէ
քաղուլ էլէ :

Եւ լուծֆլար վալիտէսի .
վէ մերհամեթլեր անասը
կոյս մարիամ Լճածին .
պէնիմ էօլիւմիւմիւն սօնղ
տաքիքէսինտէ պէնի իմ
տատարղ , վէ թէսէլլէսիղ
պրօքմա : Ճանրմըն տիւշ-
մանլերինէ քարշը՝ պէնիմ
թարաֆըմը թուծմաղա ու-
նուծմա , օ քօրքուլու սա-
հէթտէ սէն պէնիմ մեր-
համեթլի վալիտէմ օլտու-
ղունու կէօստէր . վէ կէօկ-
տէ սէն պէնի աղիղ էվա-
տընա կէօստէրինճէյէտէք ,
պէնիմ իչին տուվա էյ-
լէ-

Լէմէքտէն Քարք օլմա :
 Լա՞ն սը հայր յովսէփ սէն
 քի էօլիւմիւնիւն վաղարն-
 տա օ դատար պէօյիք
 մուծլուլուղս և թիշտին, քի
 Յսուն , վէ սը Լճա-
 ծինին կէօյնսիւնսէ ճա-
 նընը թէսլիմ էյլէմէյէ
 լայըք օլտուն . տախի պա-
 նա պու լուծֆու ալը՝ վէր ,
 քի սէնին պէօյիք, վէ
 կէրի տէօնմէզ շէֆայէթ-
 ճըլըղըն իլէն Յսուն , վէ
 սը Լճածինին քուճաղըն-
 տա ճանըմը թէսլիմ էյ-
 լէմէյէ լայըք օլայըմ :
 Լա՞ն սարլայըճը պահապան
 հրեշտակըմ, վէ սիզ ճիւմ-
 լէ սըլար պէնիմ սահիպ-

լէրիմ, էօլիւմիւմ տաքիքէ-
սինտէ պէնի պրաքմայը-
նըզ. պէնիմ իչին տուվա
էտէսինիզ. վէ քարշըմա
կէլիպ ճանըմը ալասընըզ.
եարատըճը ալլահըմա վէ
քուրթարըճըմա կէօթիւ-
րէսինիզ :

Լ,ա՛ւ ամենաւր երրորդու-
թի հայր ան. որդի ան.
հոգի սր ան. պանա
օրհնուի վէր. հէմ շիմտի-
քի զէմանտա. հէմ էօլիւ-
միւմ վաքտընտէ. վէ հէմ
պիր էպէտիլ էպէտտէ.
ամին :

Աիւ իմ ի էյի էօլիւմիւն
հապըր օլտարնա Ռշիւ-լ օլ-
տաք իսպէրսէ, զէտաքէ ոլէօյիւ-
ֆայ-

Ֆայտէ ին, պոս էջի-
լէրի տէրէն զազերէ ին-
սէ ինքէն րիւ:

Թ. Պոս յը ամէլ իչին,
եանի էյի էօլիւմէ հազըր
օլմաք իչին, պիր հօրթու,
եա պիր պազար կիւն՝ հա-
զըրլամալը . օ կիւնտէն
եվվէլ՝ աքշամրսը պիր
ազ դէման պուլմալը էօ-
լիւմ, եա տէօրթ ախր
իւզէրինէ օլան քիթապը
օդուլմաք իչին . վէ մրտա-
ծական տուփասընը էյիճէ
էյլէտիքտէն սօնղրո՝ կիթ
եաթմաղա, պու Ֆիքր ի-
լէն քի, պէլքիմ պէնիմ
էօմրիւմիւն սօնղ կիւնիւ ե-
րիշտի: B 5 ք.

Թ. Իբրինձի՝ սասարհըսը
 օյանըպ՝ ալլահա շիւքիւր
 էյլէ, պու աէպէպ իշին, քի
 կիւնահէրինէ լայըք ա-
 պաշխարանք չէքմէյէ զէ-
 ման վերտի. վէ մըտա-
 ծական տուվապընտա իքի
 ատէմի ֆիքիրինէ կէթիր.
 օնլարըն պիրիպի, քի նբ կի-
 պի եաշատըքտան սօնղրա,
 նբ կիպի էօլիւր. վէ օ
 պիրիսի քի ֆէնա եաշա-
 տըքտան սօնղրա, ֆէնա
 էօլիւմիլէն էօլիւր. Պու
 իքի ատէմին իւղէրինէ էյի
 ֆիքր էյլէտիքտէն սօնղրա
 նիճէ էօլիւմ վաքտինտէ
 պու արզու կէլիր. եանի
 մութլու իտի, քի քէշկէ
 պիւ-

պիւթիւնն էօմրիւմտէ՝ ճէ-
մի ամէլէրիմի փաք էյլէ-
միշ օլայըտըմ՝ շիմտի սաղ-
լըղընտա ճիւմէ ամէլէրի-
նի փաք էյլէմէյէ քաւի
նիէթ քօ :

Գ . Իւչիւնճի՝ էօմրիւնիւն
սօնղ սաՀէթինտէ կիպի
խոստովանանք օլ . վէ շէօյ-
լէ պիր պէօյիւք ջերմէ-
ռանդութիլուք իլէն սըր-
բութի ալ՝ նիճէ քի էօ-
լիւմ սաՀէթինտէ՝ ալմաք
իստէրսին . վէ սրբութիւն
ալտըղըն սաՀէթտէ իւ-
րէյինտէ պուլունան յս է-
ֆէնտիմիղ՝ նէ պուլուրուր
էշիտ . վէ օ կիւն քուսու-
րունտա կերէյի կիպի կէն-

տինի տէվչիւմէյէ ունութ-
մա. վէ էօյլէնտէն սօնղրա
պիր Քիբիր տուվասը էյլէ:
Իշփէ ֆայփէլէ Փէրէրէրի
կէօսփէրէլէ, չի Ռանըյա
Փէրէր էյլէյէնն:

1. Իվէլա սէօյլէ քէնտի
քէնտինէ. աճապա պու կիւ-
նէտէք նիճէ եաշատըմ:

2. Իքինճի, շիմտի պու
լունտուղում հալտէ՝ էյ-
լէնմէյէ քայլըմըյում:

3. Իւչիւնճիւ. շիմտէն
սօնղրա նէշէքիլ եաշամսը
իստէրիմ:

4. Տէօրտիւնճիւ. կէչէն
այտա նէշէքիլ նիյէթլէ-
րիմի թութուպ թէքմիլ էյ-
լէտիմ:

5. Պէշինճի . կէլէճէք այ-
տա հանկը շէյ իւզէրինտէ
առանձնական թէֆտիշինի
էթսէն կերէք :

6. Լթընճը . պունտան
սօնդրա նէշէքիլ շէյլէր ա-
մէլէ կէթիրէճէյինի քըսա-
ճըք և աղ . վէ հոգևոր պա-
պանա պէյան էյլէ :

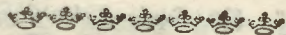
7. Տէօրտիւնճիւ՝ աքշամը-
սընտա տուվա էյլէտիքտէն
սօնդրա՝ սէն քէնտի ճա-
նընը էօլիւմ վաքտընտա
կիպի ալլահ թաալէյէ թէս-
լիմ էյլէ՝ կիօյա քի օ կէ-
ճէ ալլահըն տիվանընա չը-
քաճաք կիպի . վէ պու
թարղ սէօյլէ : Դա՞ ճա-
նըմ . չըք պու կիւնահքեար
թէ-

Թէնիմտէն Վէ կիթ ալ-
 լահթապէնին շերահա-
 թընա ամէլէրինէ կեօրե
 դատել օլմաղայ : Իշտէ ճէն
 նէթ, Վէ ճէհէննէմ արա-
 սընտա պուլունուպ սէնին
 հալին նէ օլաճար : Եւս ալ-
 լահըմ. եւս աղիզ պապամ.
 պանս մերհամէթ էյլէ. եւս
 կէօլէրին սուլթանը մա-
 րիամ, իմտատըմս կէլ. եւս
 սաքլայըճը մէլայըրըմ պա-
 նա եարտըմ էյլէ պու սօնղ
 տաքիքէմտէ. եւս էֆէն-
 տիմ Բլլահ, ճանըմը սէ-
 նին միւպարէք էլինէ թէս-
 լիմ էտէրիմ :

Իշտէ պունլարը սէօյլէ-
 տիրտէն սօնղրա տախի սէօյ

Լէ . Յն մարիամ և հայր
 յովսէփ զսիրտս և զհոգի
 իմ ձեզ տամ : Վէ պուհալ
 իւզրէ պարըշօթլօք իւէ
 կրթ եաթմաղա :





Պէր քրիստիանն լա-
սիկէի :

Յանուն Հօր . և որդւոյ .
և Հոգւոյն սրբ . ամէն :

(Դ) Պէն պէյան էտէ-
րիմ քի, սր կա-
թուղիկէ հոսմէական, վէ
առաքելական եկեղեցիներն
էվլատը կիպի եաշամար վէ
էօլմէք իստէրիմ, վէ տախի
պու սր քիլիսէ հէր նէ
քատար ինանըր՝ պէն տէ ի-
նանըրըմ. վէ հէր նէ քա-
տար իրէթ էլէր՝ պէն տէ
ի-

իրէթ էլլերիմ. վէ ճանը-
 մը ԼլաՏթաալէյէ վերի-
 րիմ. չիւնքի օնտան ալտըմ:
 ԼլաՏանի էլինէ անը թէս-
 լիմ էտերիմ, վէ պէջիւք
 մերճամէթինէ պիւթիւն
 պրաքըրըմ. հէմ շիմտիքի
 զէման իչին, վէ հէմ պիր
 էպէտիլլիք իչին: Սէ թէ-
 նիմի նք քիլիսէյէ վերի-
 րիմ. վէ ըէճա էտերիմ
 քի, կէգըսիւնէ քապուլէթ-
 օին. վէ անը քէնտի հա-
 ղորդուլթիւնտա օլանլար
 իլէն պերապեր կէօմնիւն.
 էյեր քի իշլէտիյի կիւնաս-
 լէր իչին քրիստիանլերտէն
 այրը քալմաղա միւստիւ-
 հաք իսէ. պէն պէնի ին-
 ճի-

Ճիտենէրէ պաղըշարըմ .
 վէ իստէրիւմ օլ լիսկատար
 նեցըղութիւն քաղանմաղա
 օ քի եղբայրութիւնդա ես-
 զըրիշ քարտաշլալա վէ-
 ըիլիւր էօլիւմ սահէթինտէ .
 եա աղըղ իլէն . եա իւրէք
 իլէն , Հն մարիամ և հայր
 յովսէփ զսիրտս և զհոգի իմ
 ձեզ տամ տէրսէ . վէ էյէր
 տիլիւմ օլ մուպարէք իսմի-
 լէրի սէօյլէյէմէզիսէ , տա-
 խի իւրէյիւմ իլէն տէրիւմ .
 վէ էյէք իւրէյիւմ պայը-
 լըրսա , վէ պըլըմ իւստիւմ
 տէ օլմագըսայ , շիմտի սէօյ-
 լէրիւմ օ վէման իչին . վէ
 աղիւմ մուհապպէթ իլէ ,
 վէ խոնարհութի իլէ տէ-
 ըիւմ

րիմ, Յժ Սարգիս և Հայր
 Յովսէփ զսիրտս, և զՀոգի
 իմ ձեզ տամ իւշ բերե
 լեալս. էյէր զգայարանք
 լարլմը քուլանմաղա քա
 տրր օլամազըսամ, շիմտի
 նիէթիմի, վէ իստէտէյիմի
 պէյան էտէրիմ. Սանի նր
 քիլիսէնին խորհուրդլարը
 նը արզուլէրիմ. վէ եանըմ
 տա հապըր օլսն քահա
 նայա րէճա էտէրիմ պա
 նա արձակում վէրսին. պու
 արձակումու տէրունի իւ
 րէքտէն տիլէրիմ, վէ իս
 տէրիմ, վէ պիւթիւն էօմ
 րիւմիւն կիւնլէրինտէ իշէ
 տիլիմ կիւնահլէրի ճանը
 կէօնիւլտէն իբրահ էտիպ

փիւշ-

փիւշման օլուրում : Ին-
 քորար, վէ իբրահէտերիմ
 նէ քատար էօլիւմ վաք-
 տինտէ՝ եւ թապիէթ զայ-
 իֆլէյինտէն . եւ աղլը քէս-
 կինլէյինտէն . եւ էվկա սըք
 լէթինտէն . եւ շէյթան
 քէմլէյինտէն սէօլէմէյէ .
 եւ տիւշինմէյէ . եւ իս-
 տէմէյէ . եւ իստէմէմէյէ
 ալլահըն էմրինէ քարշը, զօռ
 իչինտէ պուլունուրսամ .
 Եփն :



Լիւր չի՛ն եօղեմ սահեւեմիս
 թերեւանդոսէն իջն Կեր-
 սե օրո՞ւ Կոմալոյ։ Վէ օրհ-
 նենք լեռալեհին միտալնը
 Կօփիւղ զըջոս իջն ցո՛մ
 րեան Կերսե, լեռնաբար նե-
 րողոսէն չապանը։

Լ. Ղօթք ճան Վերմէք
 Ծառէթի իջին։

Լա մերհամեթըն ե-
 ֆենտիմ. վէ Լա-
 հրմ. վէ ածըքըն եարատը-
 ճրմ. սէն քի պէնի եօքտան
 վար էյլէտին, սանա խըղ-
 մէթ

մէթ էյլէմէք իշին պու
 տիւնեատէ . վէ սօնդրա նր
 արքայութիտա էպէտի սէ-
 ֆա էյլէմէք իշին , իշտէ
 պէն էթնա կիւնահքեր՝ էօ-
 լիւմ տէրէճէսինէ տիւշ-
 միւշէմ պու սահէթ . վէ
 պիր աղտան կէօչ էտէ-
 ճէյիմ՝ պու տիւնեատէն օ
 պիր տիւնեայէ . օնուն ի-
 չին կէօղ Լաշո իլէն նիաղ
 էտէրիմ պանա . նաղար քը-
 լասըն պէն գարիպին , վէ
 սէֆիլին իւղէրինէ . վէ պա-
 ղըշայասըն պէնիմ կիւ-
 նահէրիմի . զիրա սէվկիւ-
 լիւ էֆէնտիմ սէն պանա
 կէօղ վէրտին , Լրին՝ վէ
 կէօյիւն էհտիշամընա պա-

քըպ՝ կիւնահտէն կէրի օւ-
 մաք իշին . վէ պէն պսք-
 մաքիլէ ֆէնա տիւնեայէ ,
 կիւնահ իշէտիմ սանա
 քարշը՝ կէօզլէրիմ իլէն :
 Սէն պանա քուլսք վէր-
 տին Սք աւետարան սէօզ-
 լէրինի տիյնէմէք իշին . վէ
 պէն էշիթմէք իլէ ալտա-
 տրճը սէօզլէրի, կիւնահ իշ-
 լէտիմ սանա քարշը՝ քու-
 լաղըմ իլէն : Սէն պանա
 տիլ վէ աղըղ վէրտին սէ-
 նի մէթ էյլէմէք իշին . վէ
 պէն փէս լսքրտըլար սէյ-
 լէմէք իլէ , վէ չօք էյիծի-
 լէք իլէ կիւնահ իշէտիմ
 սանա քարշը տիլիմ իլէն, վէ
 աղզըմ իլէն : Սէն պանա
 էլ

էլ. վէ այսք վերտին տօղ-
 րու եօլա կիթմէք իչին.
 վէ էյի ամէլ իշէմէք իչին.
 վէ պէն քէօթիւ եօլա կիթ-
 մէք իլէ, վէ հարամղատա-
 լք էյլէմէք իլէն՝ կիւնաս
 իշէտիմ սանա քարշը է-
 լիմ իլէ. վէ այաղըմ իլէ:
 Սէն պանա վիճուտ վեր-
 տին, վէ այսք վերտին ճա-
 նըմը պուլմար իչին. վէ
 պէն էօմրիւմիւ տիւնեա
 ղէվքինէ, վէ սէֆասընա
 չիւրիւթմէք իլէ՝ կիւնաս
 իշէտիմ սանա գարշը պիւ-
 թիւն վիճուտիմ իլէ. վէ
 շիմտի քէսկին ֆէղան իլէ
 նիազ էտէրիմ սանա. եա
 սէվկիւլիւ Մլահըմ, սէն
 փար-

փափկէսին ազիզ քանն
 իլէն պիւթիւն էղալերիմին
 լէքէլերինի . զիրա քի նէ-
 շէքիլ իփտիտասընտա փափ
 վերտին, շիմտիտէ կինէ փափ
 ալասըն . վէ շիմտի ճանը
 իւրէքտէն փիւշմանըմ է-
 ֆէնտիմ պիւթիւն էօմիւ-
 միւ պօշա կէչիւրտիյիմ ի-
 չին . վէ շիմտի թանքե-
 ռում էյլէտիյիմ քեսարսըզ-
 լըղը . զէրէ քի էօլիւմիւ
 ուզաք զանն էյլէմէք իլէ
 տիւշմիւշիւմ եալան տիւն-
 եանըն արտընա . վէ քայ-
 ըրմամըղմ ճանըմըն իք-
 տիզալը իշլէրինի . փիւշմա-
 նըմ էֆէնտիմ, փիւշմա-
 նըմ . սէն վէրէսին պէնիմ

կիւնահլէրիմէ լիակատար
 թողութի. վէ սէն կերի
 էթմէյեսին պէն սեփիլին
 ֆէրետորնը. սէն մահրում
 պրաքմայասուն պէնիմ կէօզ-
 լէրիմին եաշընը. վէ սէն
 իթլիրմէյեսին ազիզ քա-
 նըն իլէն սաթըն ալտըղըն
 Ճանըմը: Պիլիրիմ էֆէն-
 տիմ, քի պանա էհտիզա
 տըր չօք ապաշխարանք չէք-
 մէք՝ էմմա նէ եափայըմ.
 շիմտի էօմրիւմ քալմատը
 ապաշխարանք չէքմէյէ. օլ
 սէպէպտէն ապաշխարանք
 նիէթինէ՝ կիւճէնմէտէն չէ-
 քերիմ պու հաստալըղլմըն
 սըքլէթինի սէնին չէքտիլին
 չարչարանքլարըն խաթըրը
 ի-

իշին : յ) է մուհապպէթ ի-
լէ քապուլ էյլէրիմ եա-
րատրծրմտան կէլէն էօ-
լիւմիւ . վէ սէնի՛ն ալլահա-
նի էլինէ թէսլիմ էտէրիմ
պէնիմ ճանըմը , վէ թէ-
նիմի . վէ նիազ էտէրիմ
սանա , քի ճան թէնտէն
այրըւտըղը զէման՝ սէն մէր-
համէթ էյլէյէսին . վէ պ-
լասըն քի աղքայութիւնն :
Իմտի եարվար օլուրում սիզ-
լէրէ այ ինսան կէօզէտի-
ճի մէլայիքլէր . այ ինսան-
լար շէրահաթլայըճը ա-
ռաքեալլար . այ քուվէթ-
լի , վէ տիւնեայր . թէնի .
վէ շէյթանը ենիճի մար-
տիրոսլար . վէ խոստովա-

նողար . վէ կոյսլար . կու
 սանքլար . հայրապետէր .
 վէ մարգարէլէր . ճէմիէն
 կէօյլիւ երուսաղէմ շէհի-
 րինտէ սաքին օլանլար՝ սիզ
 կէօզէտէսինիզ պէնի ճան
 վերմէք սահէթիմտէ . վէ
 սիզ քարշը կէլէսինիզ պա-
 նա . վէ քուքթարասընըզ
 պէնի ճէհէնէմ ասկերլէ-
 րինին էլինտէն . վէ եսիր
 տիւշիւրմէյէսինիզ պէնի
 քարանլըք ճէհէնէմին հա-
 փիղինէ : Սիզ կէօստէր-
 մէյէսինիզ պանա օլ էօրֆ-
 լիւ շէյթանլարըն չէհրէ-
 լէրինի . վէ սիզ քուքթա-
 րասընըզ պէնի օլ եսպըճը ,
 վէ սէօնիւլմէզ պիր էպէ-
 տի

տի աթէշտէն. վէ սէն
 քաղք սյաղա այ ազիմ Աւ-
 լահըմ, քի տաղըլսընլար
 վէ տուրմասընլար օէնին
 տիւշմանլաիլն սէնին հու-
 ղուրունտա. վէ տաղըլսըն-
 լար թիւթիւն կիպի. էրի-
 սինլեր մոմ կիպի. վէ քայլոյ
 օլսունլար տիւշման կիպի
 Աւլահըմըն քարշեսընտուն
 չար շէյթանլար. վէ պէ-
 նիմ ճան վերմէք սահէ-
 թիմտէ եաքլաշմասընլար
 պէնիմ եանըմա :

Այ պէնիմ սէվկիւլիւ է-
 ֆէնտիմ Յն. սէն քի խաշ
 իւզէրինտէ՝ օլ. քատար սիա-
 սէթ չէքտին. վէ օնուն սէվ
 կիւլիւ վալիտէսի Սարիամ,

սէն քի խաչըն այաղընտա
 աղէրիտին . սիղ քուր-
 թարասընըղ պէնի ճէհէն-
 նէմին՝ թիւքէնմէղ սիա-
 սէթէրինտէն : ԼՅ պէնիմ
 սէվկիւլիւ էֆէնտիմ Յն .
 սէն քի խաչ իւղէրինտէ
 էօլտիւն պէնիմ իշին . վէ
 սէվկիւլիւ վալիտէսի Մա-
 րիամ . սէն քի խաչըն այա-
 ղընտա՝ օնուն էօլտիւյիւնիւ
 կէօրտիւն . սիղ քուրթա-
 րասընըղ պէնի էպէտիլ
 էօլիւմտէն : ԼՅ պէնիմ
 սէվկիւլիւ էֆէնտիմ Յն .
 սէն քի իւչ կիւնտէն օօնղ-
 րա՝ աղիմ սալթանաթ իլէն
 էօլիւլէրտէն տիրիլտին . վէ
 օնուն սէվկիւլիւ վալիտէ-
 սի

սի Մարիամ. սէն քի ազիմ
 շաղըք իլէն իփտիտա փէօր
 տիւն պիր տանէ էպլատը-
 նը՝ ազիզ կէօստէրէսինիզ
 պանա նք արքայու թիուն
 տարէթինի. վէ շաղըղընը.
 սիզ պանա էհասն էլէլի-
 նիզ իւզ՝ պէ իւզ՝ կէօրմէյէ
 եարատըճը ալլահըմըն տի-
 զարընը. վէ էպէտի հե-
 րեան օլուպ քալմաղա օ-
 նուն հաւղուրունտա: 'Նէ'
 մութլու պէնիմ կէօզլէրի-
 մէ, քի էպէտի կէօրէճէք-
 լէր. վէ տօյա՝ տօյա՝ պա-
 քաճաքլար Մլահըմըն իւ-
 զիւնէ: 'Նէ' մութլու պէ-
 նիմ իւրէյիմէ, քի տօյա՝
 տօյա՝ սէվէճէք տիր Մլ-

լահրմըն վարլղընը : 'Նէ՝
մութլու պէնիմ ճանրմա ,
քի քայէթ թի. քէնմէղ շաղ-
լըք իլէն նք արքայութիւն
պահճէսինտէ սէֆա էտէճէք
տիր նըլար իլէն պերայէր
Լլահրմըն հուղուրունտա
յաւիտեանս յաւիտենից .

Լմէն :

Յն Սարիամ և հայր Յով-
սէփ . Յն Սարիամ և հայր
Յովսէփ . Յն Սարիամ և
հայր Յովսէփ զսիրտ և
զհոգի իմ ձեզ տամ :



Տո-վա :

Եւան մերհամեթլի յն ,
պիղի քաֆիլ, վէ ֆե-
նա էօլիւմտէն մերհամե-
թին իլէ սաքլա. սանա րե-
ճա էտէրիղ :

Եւան մերհամեթլի յն. սէ-
նին միւպարէք չարչարանք-
լարըն , վէ էօլիւմիւն իչին
օլսուն , սանա րեճա է-
տէրիղ :

Եւան մերհամեթլի յն. էօ-
լիւմ սահէթինտէ ճանրմը-
ղը սէն գապուլ էյլէ , սա-
նա րեճա էտէրիղ :

Եւան մերհամեթլի յն. սէ-

Շ 5 նին

նին միւստեք ետէլէրի-
նին իշինտէ սարլաւ. սանա
րէճա էտէրիզ :

Լարէպպիմ ճանրմը սա-
նա թէսլիմ էտէրիմ : Սէն
քի պիզի.քուրթարտուն. սէն
քի կերչէք ալլահ սըն :

Լարէպպիմ ճանրմը սանա
թէսլիմ էտէրիմ. իզէթ
օլսուն փէտէրուլլահէ, իպ-
նուլլահէ, վէ ոուհուլլա-
հէ :

Լարէպպիմ ճանրմը սանա
թէսլիմ էտէրիմ. նիճէ
էվվէլտէն էօյլէ իտի. վէ
շիմտի էպէտիլ էպէտ.
սմին :

Տէն տալէ :

Եւ արեպպիմ . նէ քատեր
նք քիլիսէ ուղղափառ
ինանըր , պէն տէ ինանը-
րըմ . զերէ սէն պէյան էթ-
տին , քի ճշմարտութիւն
սէն սին :

Ուսուց տալէ :

Եւ արեպպիմ . ումարըմ ,
քի պու տիւնեատէ
կիւնահլերիմէ թողութիւն
վերիբսին . վէ ք պիր տիւ-
նեատէ ճէննէթինի վերիբ-
սին յնումուն չարչարանք-

Շ 6 Է-

Լերինին հաժըը իչին . վէ
լուծփին իլէ սիւրէճէյիմ
փոք սապրըը էօմր իչին .
ղիրաւ սէն սէօղ վէրտին ,
քի մէրհամէթին սայըսըղ
տըր :

Սոհապպէլէ տմէլ :

Նարէպպիմ . սէնի հէր
շէյտէն էվվէլ, վէ զիա
տէ սէվէրիմ . զիրաւ զիա-
տէսի իլէ սէվիլմէյէ լայըք
սըն : Վարտաշէրիմի , վէ
տիւշմանլէրիմի սէնին հաթ
ընն իչին սէվէրիմ պէնիմ
կիպի . վէ սէնի ինճիթմէ-
տէն իսէ՝ պաննա էօլմէք պին
քաթ էյի տիր :

Փիշ-

Փիւշտն տալիք :

Եւ արեպօղիմ. պէն էթ-
տիյիմ ճիւմլէ կիւնաճ-
էրիմտէն տերունի տիլ-
տէն, վէ ճանը կէօնիւլտէն
փիւշմանըմ. մեղայ. մե-
ղայ էֆէնտիմ. զիրա սէն
պիր թիւքէնմեղ էյլլք սին.
վէ զիատէսի իլէն սէվիլ-
մէյէ լայլք սըն. վէ հէր
կիւնաճտէն իբրտհ էտէր-
սին. պէն տէ պիւթիւն իւ-
րէյիմտէն իբրտհ էտէրիմ.
սէնին լութֆին իլէ պիր
տաճա կիւնաճա տիւշմե-
մէյէ քապի նիէթ գօրում:
Տնուն իւրէյինին թաթլը
մուհապպէթի, քի պէնիմ
ի-

իչին միւսիւպէթլի իսկէն-
 ճէլէր չէքտին . քրյմէթ-
 լի քանընը տէօքտիւն . ա-
 զիզ էօմրիւնիւ պիր խտչ
 իւզէրինտէ գուրպան էյլէ-
 տին . վէ պէն զալըմ տի-
 լիմտէն , ֆիքրիմտէն , իւ-
 րէյիմտէն , զգայարանքլա-
 րըմտան հիսապսըզ քէրրէ
 սէնի խաչա չըքարտըմ , սէ-
 նի էօլտիւրտի . մ : Լ ֆէնտիմ
 յս պիր տաչա սէնի ին-
 ճիթմէտէն իսէ , պանա էօլ-
 մէք պին քաթ էյի տիր :

Սէճրէ տեղի :

Լ արեպպիմ . սանա սէճ-
 տէ էթէրիմ . սէն պէ-
 նիմ

նիմ ալլահըմ, եարատըծըմ,
գուրթարըծըմ, վէ սահէ-
պիմսին . ճանըմը, ֆիքրի-
մի, իւրէյիմի, տիլիմի, վէ
հէր շէյիմի սանա թէսլիմ
էտէրիմ :

Շէ-հի-ը ահէլէ :

Եւորէպպիմ, սանա պին
պիր շիւքիւր վէրիրիմ
ճիւմէ էյլիքլէրին իչին .
խուսուսա պէնի եարաթ-
տըղըն իչին . ազիզ էվլա-
տընըն քըյմէթլի քանը ի-
լէն սաթըն ալտըղըն իչին .
վէ նք ուղղափառ քիլիսէ-
նին էվլատը էթտիյին ի-
չին : Սք նք նք ասկէրլէ-
րին

րին սահիպի, վէ ալահըն
 փառքը իլէն եր, վէ կէջ
 տօլու: փառք հայրա.
 փառք որդիէ. փառք հո-
 գին սուրբա էպէտիլ է-
 պէտիէ, ամին:



Պու ներդործուի հաւա-
 տոյ հէրքիմ քի տէրսէ,
 ետի սէնէ, վէ ետի քեր-
 րէ քըրք կիւն ներողուի-
 լարը հէր պիր քէրրէ տե-
 մէսինտէ քաղանըք օն տէօր-
 տիւնճիւ բենէտիքտոս սըր-
 բաղան փափըն էմրինէ կէօ-
 րէ, իւրէքտէն փիւշման օ-
 լանլարա քէնտի կիւնահ-
 լէրին իւղէրինէ:

Տէն ահլէ:

Պէն ինանըրըմ, վէ ի-
 ման կէթիրիրիմ քա-
 վի

վի իւրեքտէն նիճէքի պէօյ
 լէ պէյան էյլէտի ալլահ-
 թաալէ սբ կաթողիկէ քի-
 լիսէսինէ. վէ օնուն էլի
 իլէն պէյան էտէր պիզէ,
 քի հալընրզ պիր ալլահ
 տըր. վէ անձլէրի իւչաիւր.
 վէ օլ իւչ անձլէրին իսմի
 Հայր, և Որդի, և Հոգի
 սբ տուր. պէրապէր վար-
 լըքտա, վէ ալլահլըքտա.
 վէ օլ իբինճի անձ քի որ-
 դի տիր, ինսան օլտու,
 թէն, վէ ճան ալմաք ի-
 լէն հոգին սուրբուն էլի
 իլէն, փաք, վէ ռուհանի
 ռահմինտէ կոյս մարիամ
 անձաճինին: Սիասէթ չէք-
 տի, վէ էօլտիւ խաչ իւ-
 ղէ-

զէթինտէ, տիրիլտի, վէ
 կէջյէ չորսոր. կէլէճէք տիւ-
 նեանըն սողունտա. սալէհ-
 լէրէ ճէննէթ վէրէճէք, վէ
 կիւնահքէրլէրէ ճիհէննէմ:
 Վէ պունուն իչին ինանը-
 րում հէր նէ քի ինանըր,
 վէ էջրէտիր օլ սբ քիլի-
 սէ, քի ալէսէվիէ ճիւմ-
 լէ քրիստիանլարըն անասը
 տըր. վէ պիր տիր պաշը:
 Վէ տախի ինանըրում էք-
 մէյին վէ շարապըն սիւրէ-
 թի ալթընտա յն քսուն
 թէնի, քանը, ճանը, վէ
 ալլահլըղը առէք կէրէք տէ-
 տիքտէն սօնղրա. նիճէ քի
 տօղտու մարիամ ւծաճին-
 տէն, վէ նիճէ քի շիմտի
 փա.

փատիշահ նորր կէօյտէ : Ո՛հ
պու իման իլէ իստերիմ հօ-
լէյիմ սօնշ տէմինտէ :

Ուհո-պ տէլէ :

Եւ պէնիմ ալահըմ , քի
սէն սին հէր շէյէ գա-
տոր . հիսապսըզ էյլիկքեա-
նի , վէ մէրհամէթլի . պէն
ուսուտ էտերիմ քի պիզի
քուրթարըճըյն քնուն սիա-
սէթլերինին , վէ էօլիւմիւ-
նիւն փայիզլերի իչին՝ վէ-
րիրսին կիւնահլերիմէ աֆ-
լըղը , վէ կէօյլերին սալ-
թանաթընը . օնու , քի սէն
քէնտին իքրար էթտին է-
մին , վէ սատըքհանա քէ-
լա-

լամբնտա, քի էյէր իշէր-
սեմ էյի քրիստիանլերին
ամէլէրինի. նիճէ քի նիէթ
քօրում էյլէմէյէ սէնին նր
եարտըմըն իլէ :

Սահապպէլ մեղէ :

Եւս պէնիմ ալլահըմ, քի
սէն սին գայէթ զհա-
տէ, վէ հիսապսըզ էյլիկ-
քնանի, վէ պունուն իջին
լայըք սըն սէվիլմէյէ. սէ-
վէրիմ սէնի պիւթիւն իւ-
րէյիմ իլէ հէր շէյտէն զհա-
տէ, վէ հէր շէյտէն իւս-
տիւն. վէ տախի հազըրըմ
իթիրմէյէ հէր շէյիմի չա-
քիմ քէնտի հօմրիւմիւ, նէ-
թէ.

Թէքի կիւնաչ իլէ Էօրքէ-
լէնտիրմէյէ սէնի: Սէ սէ-
նին մուհապպէթին իչին
սէվէրիմ, վէ իստէրիմ սէվ-
մէյէ պէնիմ քալտաշըմը
քէնտի վիճուտիմ կիպի:

Փիւշման ամէլէ:

Եւ պէնիմ սահապ ալ-
լահըմ. փիւշմանըմ,
վէ աճըրըմ պիւթիւն իւ-
րէյիմ իլէ ծիւմլէ կիւնաչ-
լէրիմին իւզէրինէ, հէր նէ
քի էթտիմ, վէ աճըթ-
տըմ սէնի, քի պէնիմ հի-
սապսըզ մուհապպէթլի էյ-
լիկքեանիմ սին: Սէվէրիմ
սէնի հէր շէյտէն իւստիւն.

հէր

հէր շէյտէն զխառէ. վէ
 գալի նիւթ քօրում շիւմ
 տէն սօնղրա ապլա կիւնա՛հ
 իշլէմէմէյէ : Լա՛ւ րէպպիմ
 ալլահ. իստէրիմ սահիհ վէ
 սահիհ էօլմէյիհնէթէքի կիւ
 նահիլէ սէնի ինճիթմէյի սէ-
 նին նը եարարմըն իլէ. սէ-
 նին նը լութֆու քէրէմն
 իլէ. վէ աախի քաւմա-
 զա կիւնահլէրին սէպէպին-
 տէն :



Տո՛ւա՛նք Ռօքոսա՛ն՝ ի՛նո՛ւր-
ճա՛յ հասա՛նէլէինա՛ն Գո՛ւր-
լո՛ւմա՛յ ի՛չն :

Սէլամ սանա եւ նր
Ռօքոս տողմուշ ասը-
ղատէ սոյտան՝ քի սէնին
սօլ հանընտա նըշանըն վար
տըր նր : խաչըն նըշանը
իլէն . վէ կէղիպ եապան-
ճը կիպի Թաւունլուլարը
սաղալտըրաըն՝ էլինի տէյ-
մէն իլէ , վէ հէքմէթլի շի-
ֆա էտիճի պուլուշման իլէ :
Սէն քի հրեշտակըն սէսի-
նին չաղըրմասը իլէ օյա-
նըպ

նրայ, թափուն իմանալ
զոնը ճիւղէ ապեմէրտէն
Եւրահ ամէլի կիսի գալտը-
րըրարն :

Տուփա եթ պիղիմ իշին եւ
սք Սօքօս, քի լայլք
լայլք գուրթուլմաղա թա-
փուն տէրտինտէն :

Իհսան եթ պիղէ եալ-
վարըրըզ սանա եւ մեր-
համեթլի, վէ ճիւղէյէ գա-
տըր ալահ պիղիմ խայրը-
լը տիլէքլէրիմիղին մէյվէ-
սի իլէն . վէ սէնի ըբրար
էտէն սք Սօքօսուն շէ-
ֆայէթճիլիյի իլէն թափուն
մարաղընը սէնին ճէօմայէ-
թինտէն տէֆ էյլէ . շէօյլէ
քի, թանըսընլար էօլիւմ

լիլ ինսանլէրին իւրեքլէրի,
 սէնին տարրլմանտան պաւ
 գաղէպին իլէրի կէլմէսինի:
 Վէ կէնէ ֆաղաթ սէնին
 մէրհամէթին իլէ ֆարք
 օլուպ կէրի գալքմասընը
 պիղիմ էֆէնտիմիղ (Յս Վս
 ուլան . ամին :



Իսահանի հապարդէ աս էջէն
 արիւնքն ապէլ ծնունդումս,
 օ յի պաշտօնը նոյեմբերին
 իրի քօտապանս, հէր կիւն
 սրտայրան չա գէկաւ՝ երբին
 իրի քէօրաբանս :

Էր կիւն տէյէսին քրոք
 ողջոյն քեզ մարիամ, օ
 քի տէօրթ քերրէ օնա պէօ-
 լիւնիւր, վէ տէօրթ թիւրլիւ
 օրհնութի, օ քի հէր պիր
 ողջոյնտան սօնորա տէնի-
 լէճէք տիր . ճիւմլէսի օլուր
 պին ողջոյն, վէ պին օրհ-

նութի. ելծէնմէք իչին սբ
Վարանքն կարգընտան օ-
լան, պուլունանք սբ կա-
տարինանքն խայր ամէլէ-
րինէ, օ քի քս էֆէնտի-
միզին ծնունդուն կէճէսին-
տէ սըճաք իւրէք իլէ հէ-
փիսինի պիրտէն տէտի:

Իփտիքա օն ողջոյնլարն հէր
պիրիինն աօնոնաք ջէրմե-
տանդլէք իլէ փէյէնն պո-
աշադքաթէ Եպղլան ճէլամը:
Սուպարէք օլտուն ես պի-
քիր Սարիամ, օլսահէթ՝քի
օլտուն ալլահըն վալիտէսի:
Թէրար իքինճի օն ողջոյն-
լարն հէր պիրիինն աօնոն-
աք փէյէնն պոնոն:

Սոլ

Մուպարէք օլսուն եւս պի-
քիր մարիամ. օլ սահէթ'
քի տօղուրտուն Լլաճըն
էվլատընը :

Թէքրար իւլէ-նճը-ն օն ող-
ջոյնլարըն հէր պըրիմընին ու-
նու-նարա պէյլէ-նին պո-նու- :

Մուպարէք օլսուն եւս պի-
քիր մարիամ սիւտիւնիւն
էվէլքի տամլասը , քի սէ-
նին ազիզ կէօքսիւնտէն
էմտի ալլաճըն էվլատըն :

Թէքրար պէօքպը-նճը-ն ուն
ողջոյնլարըն հէր պըրիմընին
ունու-նարա պէյլէ-նին պո-նու- :

Մուպարէք օլսուն եւս պիքիր
մարիամ օ իլք էօփիւշիւն ,
քի էօփտիւն ալլաճ էվլա-
տընըն ալլաճանի տօտաք-
լարընը : D 3 Լ-

Լըրիշտիրտէ քն էՖէնտի-
 միղին աղիղ ծնունդունուն
 նաւակատիբ կիւնիւնէ, ագ-
 շամ վագտրնտէ հաչան
 պաշլանըր զանկակտրն
 վուռուլմասը. տիղիւզէրի-
 նէ կէլիպ խոնաքՏըք իլէ
 տէյէսին րօղարլն իլք փայ-
 ընը. եանի շաղըք փայը-
 նը. վէ սունասըն պին
 ողջոյն քիզ մարիամը, վէ
 պինս օրհնութիլարը ծիւմ-
 լէտէն աղիղ նը անաճիւնէ.
 վէ եարլարասըն օնա, քի
 վալիտէլիք սէլպէսլէյի ի-
 լէն, գայէթ սէվկիւլիւ ենի
 տօղան չօճուղունտան, գա-
 պուլ էյլէսին սէնին իշին,
 կէօյա օ պին ողջոյնլարա,
 վէ

վէ պին օրհնութիւնարա մու
 ցապէլէ իբի օրհնութիւն,
 եանի պիրինի սաղըղընտա,
 վէ օ պիրինի էօլիւմիւն
 վաքտինտէ : Եւ վէլբի օրհ-
 նութի իլէն՝ վէրէ սանա
 փիւշմանլըք շնորհքունու,
 սրբութիւնլըք իլէ եաշա-
 մաք իչին : Վէ իբինծի
 օրհնութի իլէն՝ վէրէ շիւպ-
 հէսիշ խէլասլըղը սէնին
 ճանընա :

Պա- Բարս իլէ լաճիպ Գիր
 սոնմաք ճիւղէպէն աղէպ
 ալիք Գարիմա Եսոն աղէպ
 Ժնոնդոնդոն իքրամը իլին
 սէօյլէնէն ալին աղոնոն,
 Վէ ալին օրհնութիւն :

Տո-

Տո-լա :

Եւ Գալէթ իւրիւշան
 մէլայիքէր սուլթա-
 նը . եւ լայլքը ալա՜ վա-
 լիտէսի . եւ թաթը , վէ
 մերհամէթլի պէնիմ սուլ-
 թանըմ նք անաճին . պէն
 նէլայըք քուլուն (պո- խն)
 ալաք կէօնիւլլիւլիւք իլէ
 տիւշէրիմ սէնին պաքլէ-
 րինէ , վէ եալլարըրըմ սա-
 նա , քի գապուլ էտէ-
 սին պէն սէֆիլ կիւնա՜-
 քեարտան պու սէշլէ-
 տիլիմ ըօղարըն պիր փայը-
 նը . եանի , շաղք պէշ
 սը-

սրորնր . վէ լայրքսրզըք
 իլէն պէնտէն սունուլան
 պին ողջոյն քեզ մարիամը ,
 վէ պին օրհնութիւնս :
 Լամտի ենպար օլուրում
 սանա , եա գայէթ ածըք-
 լը պէնիմ սուլթանըմ նը
 անաճին . անալըք հէօ-
 քիւմտարլըղըն իլէ պէնիմ
 իչին ալասըն ենի տօղան
 էվլատլնտան . կէօյա պին
 ողջունա , վէ պին օրհ-
 նութիւնա մուգապէլէ ֆա-
 քաթ պու իքի օրհնութիւ-
 նու : Եվէլա՛ սաղըղըմ
 տա վէրէ պանա կերչէք-
 տէն փիւշմանլըք շնորհքու-
 նու սրբութիւնլուք իլէ
 եաշամար իչին . վէ իքին-
 ծի

Ճի էօյիւմիւմն վադտընտէ
շիւպհէսիզ խելասլըք ճա-
նըմա . Ըմին :

Վ. Ե. Ր. Գ. :





